• ADVERTENCIA •

Este manual, contiene información sobre restricciones acerca del uso y funcionamiento del producto e información sobre las limitaciones, tal como, la responsabilidad del fabricante. Todo el manual se debe leer cuidadosamente.

Manual de Instrucción



GARANTÍA LIMITADA

Digital Security Controls Ltd. garantiza al comprador original que por un periodo de doce meses desde la fecha de compra, el producto está libre de defectos en materiales y hechura en uso normal. Durante el periodo de la garantía, Digital Security Controls Ltd., decide sí o no, reparará o reemplazará cualquier producto defectuoso devolviendo el producto a su fábrica, sin costo por labor y materiales. Cualquier repuesto o pieza reparada está garantizada por: el resto de la garantía original o noventa (90) días, cualquiera de las dos opciones de mayor tiempo. El propietario original debe notificar puntualmente a Digital Security Controls Ltd. por escrito que hay un defecto en material o hechura, tal aviso escrito debe ser recibido en todo evento antes de la expiración del periodo de la garantía.

Garantía Internacional

La garantía para los clientes internacionales es la misma que para los clientes en Canadá y los Estados Unidos, con la excepción que Digital Security Controls Ltd., no será responsable por los costos de aduana, impuestos o VAT que puedan ser aplicados.

Procedimiento de la Garantía

Para obtener el servicio con esta garantía, por favor devuelva el(los) artículo(s) en cuestión, al punto de compra. Todos los distribuidores autorizados tienen un programa de garantía. Cualquiera que devuelva los artículos a Digital Security Controls Ltd., debe primero obtener un número de autorización. Digital Security Controls Ltd., no aceptará ningún cargamento de devolución sin que haya obtenido primero el número de autorización.

Condiciones para Cancelar la Garantía

Esta garantía se aplica solamente a defectos en partes y en hechura concerniente al uso normal. Esta no cubre:

- daños incurridos en el manejo de envío o cargamento
- daños causados por desastres tales como incendio, inundación, vientos, terremotos o rayos eléctricos.
- daños debido a causas más allá del control de Digital Security Controls Ltd., tales como excesivo voltaje, choque mecánico o daño por agua.
- daños causados por acoplamientos no autorizados, alteraciones, modificaciones u objetos extraños.
- daños causados por periféricos (al menos que los periféricos fueron suministrados por Digital Security Controls Ltd.);
- defectos causados por falla en al suministro un ambiente apropiado para la instalación de los productos;
- daños causados por el uso de productos, para propósitos diferentes, para los cuales fueron designados;
- daño por mantenimiento no apropiado;
- daño ocasionado por otros abusos, mal manejo o una aplicación no apropiada de los productos.

La responsabilidad de Digital Security Controls Ltd., en la falla para reparar el producto bajo esta garantía después de un número razonable de intentos será limitada a un reemplazo del producto, como el remedio exclusivo para el rompimiento de la garantía. Bajo ninguna circunstancias Digital Security Controls Ltd., debe ser responsable por cualquier daño especial, incidental o consiguiente basado en el rompimiento de la garantía, rompimiento de contrato, negligencia, responsabilidad estricta o cualquier otra teoría legal. Tales daños deben incluir, pero no ser limitados a, perdida de ganancias, perdida de productos o cualquier equipo asociado, costo de capital, costo de substitutos o reemplazo de equipo, facilidades o servicios, tiempo de inactividad, tiempo del comprador, los reclamos de terceras partes, incluyendo clientes, y perjuicio a la propiedad.

Renuncia de Garantías

Esta garantía contiene la garantía total y debe prevalecer sobre cualquiera otra garantía y todas las otras garantías, ya sea expresada o implicada (incluyendo todas las garantías implicadas en la mercancía o fijada para un propósito en particular) Y todas las otras obligaciones o responsabilidades por parte de Digital Security Controls Ltd. Digital Security Controls Ltd., no asume o autoriza a cualquier otra persona para que actué en su representación, para modificar o cambiar esta garantía, ni para asumir cualquier otra garantía o responsabilidad concerniente a este producto.

Esta renuncia de garantía y garantía limitada son regidas por el gobierno y las leyes de la provincia de Ontario, Canadá.

ADVERTENCIA: Digital Security Controls Ltd., recomienda que todo el sistema sea completamente probado en forma regular. Sin embargo, a pesar de las pruebas frecuentes, y debido a, pero no limitado a, sabotaje criminal o interrupción eléctrica, es posible que este producto falle en trabajar como es esperado.

Reparaciones Fuera de la Garantía

Digital Security Controls Ltd., en su opción reemplazará o reparará los productos por fuera de la garantía que sean devueltos a su fábrica de acuerdo a las siguientes condiciones. Cualquiera que esté regresando los productos a Digital Security Controls Ltd., debe primero obtener un número de autorización. Digital Security Controls Ltd., no aceptará ningún cargamento sin un número de autorización primero.

Los productos que Digital Security Controls Ltd., determine que son reparables serán reparados y regresados. Un cargo fijo que Digital Security Controls Ltd., ha predeterminado y el cual será revisado de tiempo en tiempo, se exige por cada unidad reparada.

Los productos que Digital Security Controls Ltd., determine que no son reparables serán reemplazados por el producto más equivalente disponible en ese momento. El precio actual en el mercado del producto de reemplazo se cobrará por cada unidad que se reemplace.

Con Relación a su Sistema de Seguridad

Su equipo de seguridad DSC ha sido diseñado para brindarle la mayor flexibilidad y comodidad. Lea este manual cuidadosamente y solicite a su instalador que lo oriente en el manejo del sistema y las características implantadas en él. Todos los usuarios de este sistema deben ser igualmente instruidos en el uso del mismo. Complete la página de “Información del Sistema” con toda la información de las zonas y códigos de acceso y guárdela en un lugar seguro para una futura referencia.

Detección de Fuego

Este equipo es capaz de monitorear dispositivos de detección de fuego, como detectores de humo, además provee una advertencia si detecta una condición de fuego. La eficaz detección de fuego, depende del número adecuado de detectores de humo, localizados en lugares apropiados. Este equipo debe ser instalado de acuerdo con la norma de NFPA 72 (N.F.P.A. Batterymarch Park, Quincey MA 02269). Estudie cuidadosamente las guías de planes de escape familiar en este manual.

Nota: Su instalador debe habilitar la sección de detección de fuego de este equipo antes de su funcionamiento.

Probar

Para asegurar que su sistema continúe funcionando como está diseñado, usted debe probar su sistema semanalmente. Por favor consulte “Probar su Sistema” en la página 12 de este manual. Si su sistema no funciona adecuadamente, llame a su compañía instaladora para servicio.

Monitoreo

Este sistema es capaz de transmitir: alarmas, fallas e información de emergencia a una estación de monitoreo por medio de una línea telefónica. Si usted, inadvertidamente inicia una alarma, llame inmediatamente a la estación de monitoreo para evitar una reacción innecesaria.

Nota: La función de monitoreo debe ser habilitada por el instalador antes de su funcionamiento.

Operación General del Sistema

Su sistema de seguridad ha sido compuesto por un control DSC, uno o más teclados y varios sensores y detectores. El control debe ser instalado fuera de la vista en un cuarto de utilería o el sótano. La caja metálica contiene los accesorios electrónicos del sistema, fusibles y batería de reserva. Generalmente no hay razón para que alguien diferente al instalador o a la persona encargada del mantenimiento tengan acceso al control.

Todos los teclados tienen un indicador audible y teclas de entrada de comandos. Los teclados LED tienen un grupo de zonas e indicadores del estado del sistema. Los teclados LCD tienen una pantalla de cristal liquido alfanumérica (LCD).

El teclado es usado para enviar comandos al sistema y para mostrar el estado actual del sistema. El (los) teclado (s) será (n) montado (s) en un lugar conveniente dentro del local cerca a la (s) puerta (s) de entrada/salida.

El sistema de seguridad posee varias zonas de protección de área y cada una de esas zonas debe ser conectada a uno o más sensores (detectores de movimiento, de rompimiento de vidrios, contactos de puerta, etc). Un sensor en alarma será indicado por los indicadores de Zonas 1 - 6 destellando en un teclado LED o por un mensaje escrito en el teclado LCD.

Importante

Un sistema de seguridad no puede prevenir emergencias. Su propósito es la de alertar en caso de una emergencia si se ha incluido una estación de monitoreo. Los sistemas de seguridad son generalmente confiables, pero estos quizás no trabajen bajo ciertas condiciones, además, no substituyen otros métodos de seguridad como tampoco constituye seguros de vida y/o propiedad. Su sistema de seguridad debe ser instalado y se le debe dar mantenimiento por parte de calificados profesionales de seguridad, quienes debe instruirlo en el nivel de protección que ha sido suministrado y en la operación de su sistema.

Información del Sistema

Complete la siguiente información para una futura referencia y guarde este manual en un lugar seguro.

Códigos de Acceso

Su Código Principal es ______________________________________

Códigos de Acceso Adicionales

01 ________________	09 __________________	17 __________________	25 _______________
02 ________________	10 __________________	18 __________________	26 _______________
03 ________________	11 __________________	19 __________________	27 _______________
04 ________________	12 __________________	20 __________________	28 _______________
05 ________________	13 __________________	21 __________________	29 _______________
06 ________________	14 __________________	22 __________________	30 _______________
07 ________________	15 __________________	23 __________________	31 _______________
08 ________________	16 __________________	24 __________________	32 _______________

Información de Zonas

Zona	Area Protegida	Tipo de Zona
1		
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		
9		
10		
11		
12		
13		
14		
15		
16		
17		

18	______________________	______________________
19	______________________	______________________
20	______________________	______________________
21	______________________	______________________
22	______________________	______________________
23	______________________	______________________
24	______________________	______________________
25	______________________	______________________
26	______________________	______________________
27	______________________	______________________
28	______________________	______________________
29	______________________	______________________
30	______________________	______________________
31	______________________	______________________
32	______________________	______________________

[F] Incendio______________________________________

[A] Auxiliar______________________________________

[P] Pánico ______________________________________

El Tiempo de la Demora de Salida es ______ segundos

El Tiempo de la Demora de Entrada es ______ segundos

Para Servicio

Información acerca de la Estación de monitoreo

Cuenta # ___________________________________ Teléfono # ___________________________________

Información del Instalador

Compañía ___________________________________ Teléfono # ___________________________________

Códigos de Acceso

Los códigos de acceso, son usados para armar y desarmar el sistema. Hay 37 códigos de acceso disponibles: 1 código principal, 32 códigos de accesos normales, 2 códigos de compulsión y 2 códigos de supervisión. Solicite a su instalador más información acerca del uso de los códigos de compulsión y supervisión.

Solamente el Código Principal puede ser usado para programar los códigos adicionales de seguridad y para cambiar otras características del sistema también como armar y desarmar el sistema de seguridad. El Código Principal le será suministrado por su instalador. Todas las entradas del teclado son ejecutadas presionando una tecla a la vez.

Todos los códigos de acceso puede ser programados siguiendo los procedimiento descritos en la página de "Programar Códigos de Seguridad".

Nota: Un código de acceso puede ser un número de 4 o 6 dígitos dependiendo de como su instalador ha programado su sistema. Solicite a su instalador más información acerca de los códigos de acceso.

Armar el Sistema

Armar desde un Teclado LED:

Si el indicador Listo está encendido, el sistema está listo para armar. Si el indicador Listo está apagado, verifique que todas las puertas y ventanas estén cerradas y que todo movimiento sea suspendido en las áreas cubiertas por detectores de movimiento. El sistema no puede ser armado al menos que el indicador Listo esté encendido indicando que todas las zonas están cerradas y el sistema se encuentra en estado listo.

Entre su código de acceso. A medida que cada dígito es introducido, el zumbador del teclado suena (beep). Si el código de acceso fue introducido incorrectamente, el zumbador del teclado sonará continuamente por 2 segundos. Si esto ocurre, presione la tecla [#] y vuelva y entre el código correcto de nuevo. Si el código de acceso correcto es introducido, el zumbador del teclado sonará rápidamente y el indicador Armado se encenderá. Salga del local a través de la puerta indicada por su instalador como la puerta de Entrada/Salida.

El control proporcionará un período de demora de salida, indicada por los tonos (beeps) del teclado, para que usted salga del local sin causar una alarma. Al final del período de la demora de salida, todas las luces del teclado, excepto la de Armado, se apagarán y el sistema estará armado. Puede volver a iniciar la demora de salida una vez presionando el botón "Ausente" antes que la demora de salida culmine. El período de demora de salida puede ser cambiado por su instalador.

Armar desde un Teclado LCD:

Asegure Sistema Antes De Arm.< >	Cuando este mensaje aparezca, una o más zonas no se encuentran aseguradas. Para asegurar el sistema, cierre todas las puertas y ventanas y pare todo movimiento en las áreas cubiertas por detectores de movimiento.
Entre Código Arma Sistema < >	Cuando este mensaje aparezca, utilice las teclas (< >) para verificar que el sistema se encuentre limpio de fallas y que ningunas zonas estén excluidas involuntariamente (Vea "Visualizar Condiciones de Falla" en la página 11 y "Excluir Zonas" en la página 10).
Entre Código Arma Sistema	Si este mensaje es mostrado, el sistema se encuentra en estado Listo y puede ser completamente armado. Para armar el sistema, entre su código de acceso.
Demora de Salida En Progreso	Una vez que el código de acceso correcto ha sido introducido, el mensaje será mostrado como este. El control proveerá un período de demora de salida, también indicado por los tonos (beeps) del teclado, para que usted salga del local sin causar una alarma. Puede volver a iniciar la demora de salida una vez presionando el botón "Ausente" antes que la demora de salida culmine. Salga a través de la puerta indicada por su instalador como la puerta de Entrada/Salida.
Entre Código Desarm.Sistema	Este mensaje será mostrado una vez que la demora de salida culmine y el sistema se encuentre completamente armado.
* Aviso * Excl. Activ.	Si este mensaje aparece, esté consiente de cuales zonas están excluidas y por qué (vea "Excluir Zonas" en la página 10). **Nota: Si usted arma el sistema con una zona excluida o con una falla presente, su protección de seguridad es reducida.**

Métodos Alternos de Armar

Armar Ausente

Armar el sistema en el modo Ausente, tendrá todas las zonas interiores y las zonas del perímetro activas. Si un movimiento es detectado en las zonas interiores, o si una de las zonas en el perímetro es violada, la secuencia de alarma empezará. Para armar en el Modo Ausente, entre su código de acceso y salga del local a través de la puerta designada de Entrada/Salida. El sistema reconocerá que los ocupantes han salido del local. Una vez que la demora de salida culmine, el sistema estará completamente armado.

Puede volver a iniciar la demora de salida una vez presionando el botón “Ausente” antes que la demora de salida culmine.

Falla de Salida Audible

En un intento para reducir falsas alarmas, la Falla de Salida Audible está diseñada para notificarle de una salida incorrecta cuando estaba armando el sistema en el modo Ausente. En el caso que usted falló para salir del local durante el período de demora de salida permitido, o si no cerro seguramente la puerta de Entrada/Salida, el sistema le notificará que fue armado incorrectamente en dos formas: el teclado emitirá un tono (beep) continuo y la campana o sirena sonará. Si esto ocurre, usted debe volver a entrar al local, entre su código de acceso para desarmar el sistema, y luego siga el procedimiento de armar de nuevo, estando seguro de salir del local en la forma correcta. Su instalador le informará si la función de Falla de Salida Audible ha sido habilitada en su sistema.

Armar Presente

Esta característica, si es habilitada por su instalador, le permitirá armar las zonas del perímetro mientras que deja las zonas interiores inactivas para que usted pueda permanecer en el local mientras el sistema está armado. Cuando usted entre su código de acceso para armar el sistema y no sale del local a través de la puerta designada de Entrada/Salida, el sistema armará en el modo Presente, excluyendo automáticamente las zonas interiores.

Las zonas interiores pueden ser reactivadas a cualquier momento por medio de entrar [✶] [1] en cualquier teclado. Si reactiva las zonas interiores, asegurese de ocupar solamente áreas que no estén cubiertas por detectores de movimiento. Para tener acceso a áreas protegidas por sensores de movimiento, debe entrar su código de acceso y desarmar el sistema.

Armar sin la Demora de Entrada

Si desea armar su sistema sin demora de entrada, entre [✶][9] luego su código de acceso. El indicador Armado destellará como un recordatorio que el sistema está armado y que no tiene demora de entrada. Una entrada a través de cualquier zona programada como una zona de demora creará una alarma instantánea.

Armar Rápido

Cuando la función de Armar Rápido es habilitada, el sistema puede ser armado simplemente presionando [✶][0] en lugar de su código de acceso. Por favor observe que presionando [✶][0] solamente le permitirá armar el sistema; para desarmarlo usted debe entrar un código de acceso válido. Su instalador le informará si la función de Armar Rápido ha sido habilitada en su sistema.

Auto Armar

Su sistema puede ser programado para armarse automáticamente de acuerdo al horario programado. Para programar la hora de auto armar, entre [✶][6] seguido por su código maestro. Presione [3]. Entre la hora usando el formato de 24 horas (00:00 - 23:59). Para habilitar o inhabilitar la función de auto armar, entre [✶][6] seguido por su código maestro. Presione [2] para habilitar o inhabilitar la función. El teclado sonará tres veces si la función está encendida y una vez si está apagada.

NOTA: La fecha y hora correcta del sistema debe ser programada para la que función de auto armar opere correctamente. Por favor vea Ajustar le Fecha y Hora en el Sistema en la página 12 para las instrucciones.

Salida Rápida

Cuando la función de Salida Rápida está habilitada, presionando [✶][0] mientras el sistema está armado proporcionará un período de 2 minutos para que usted salga de la premisa. Durante este tiempo, usted puede solamente abrir y cerrar la puerta de Entrada/Salida una vez. Una vez que la puerta es cerrada, el control finalizará la demora de salida rápida de dos minutos. Si la puerta es abierta de nuevo, o si la puerta no es cerrada después de los dos minutos, o si otra zona es abierta, el control empezará la demora de entrada. Su instalador le informará si la función de Salida Rápida ha sido habilitada en su sistema.

Desarmar el Sistema

Desarmar desde un teclado LED:

Entre al local a través de la puerta designada de Entrada/Salida; al entrar por otra puerta sonará una alarma inmediatamente. Tan pronto como la puerta de Entrada/Salida es abierta, el teclado sonará (beep) para indicar que el sistema debe ser desarmado. Vaya al teclado entre su código de acceso. **Si un error es cometido al entrar el código de acceso, entre el código de nuevo.** Tan pronto como el código correcto es introducido, el indicador Armado se apagará y el teclado dejará de sonar.

El código de acceso correcto debe ser introducido antes que la demora de entrada culmine. Si un código de acceso válido no es introducido durante este período, el sistema irá en alarma. El período de demora de entrada puede ser cambiado por su instalador.

Si una alarma ocurrió mientras el sistema estuvo armado, el indicador Memoria (o indicador Sistema en un teclado PC1555RKZ) y el indicador de zona correspondiente a la zona que causó la alarma destellarán por 30 segundos. Después del período de 30 segundos, el indicador Memoria (o Sistema) y el indicador de la zona dejarán de destellar y el control regresará a su estado Listo. Presionando la tecla [#] durante el período de 30 segundos cancelará el mensaje de memoria de alarma. Para ver otras alarmas, presione [✶][3].

Si detectó una falla cuando el control se desarmó, el indicador Falla se encenderá (Vea “Visualizar Condiciones de Falla” en la página 11 para determinar el origen de la falla). Por favor observe que las fallas no serán mostradas mientras el sistema está en el modo de Despliegue de Memoria de Alarma.

Desarmar desde un Teclado LCD:

En el momento de entrar a través de la puerta designada de Entrada/Salida, el teclado sonará (beep) y la demora de entrada comenzará, recordándole desarmar el sistema. El teclado mostrará el siguiente mensaje…

```
Entrada Activa
Entre su Cód.
```

Entre su código de acceso. Si un error se comete al entrar el código de acceso, entre el código de nuevo. Cuando un código de acceso válido es introducido, el teclado dejará de sonar. Si ninguna alarma ocurrió mientras el control estuvo armado, y no hay fallas, en la pantalla se leerá…

```
Sistema Desarm
No Hay Mem.Alarm
```

Después de aproximadamente 5 segundos, el sistema regresará al estado Listo y en la pantalla se leerá…

```
Entre Código
Arma Sistema
```

```
Ver Memória
"Zona de Alarma"
```

Si una alarma ocurrió mientras el sistema estuvo armado, este mensaje será mostrado. Utilice las teclas (< >) para ver cuales zonas causaron la alarma. Si una zona todavía está en alarma, la pantalla mostrará el siguiente mensaje para indicar que una zona está abierta…

```
Asegure Sistema
Antes De Arm.<>
```

```
Entre Código
Arma Sistema
```

En el momento de desarmar y si una falla está presente, este mensaje será mostrado. Utilice las teclas (< >) para ver cuales fallas están afectando el sistema (Vea “Visualizar Condiciones de Falla” en la página 11).

NOTA: Si usted regresa y encuentra que ha ocurrido una alarma mientras usted estuvo por fuera, es posible que un intruso todavía se encuentre en el local. Vaya donde un vecino y llame desde allí a la policía para que ellos investiguen.

La memoria de alarma es aclarada cada vez que el control es armado para que cualquier alarma mostrada sea la alarma que ocurrió solamente durante el último período de armado.

Si una Alarma Suena

Alarma de Incendio

Si ha sido instalado su sistema con detectores de incendio y la alarma suena en un modo pulsátil, siga su plan de evacuación de emergencia inmediatamente (Vea “Plan de Escape par Familias” en la página 15).

Alarma de Intrusión

Si una alarma de intrusión suena, indicada por una Sirena o Campana continua, la alarma puede ser silenciada entrando su código de acceso. Si la alarma fue involuntaria, llame a las autoridades locales inmediatamente para evitar una respuesta innecesaria.

Usted puede determinar el origen de la alarma por medio de seguir las instrucciones en la sección de “Desarmar” (vea página 5). Una vez que el origen de la alarma ha sido corregido, el control puede ser restablecido a su estado de Armado original.

Teclas Funcionales

Todos los teclados ambos tienen 5 teclas funcionales, localizadas en la parte derecha del tablero numérico, el cual permite que un solo botón active las características más usadas comúnmente. Si estas teclas han sido habilitadas por su instalador, usted puede ejecutar su función programada por medio de presionar y sostener la correspondiente tecla por dos segundos.Correspondiente a las teclas funcionales en el teclado PC1555RKZ son las teclas numéricas de 1 a 5 respectivamente.

Para información concerniente a la operación de las teclas funcionales, hable con su instalador de alarma.

Programar Códigos de Seguridad

Programar Códigos desde un Teclado LED:

El Código Principal

Para programar el Código Principal, entre [✶] [5] [actual Código Principal] [40] [nuevo Código Principal]. El Código Principal debe ser de 4 dígitos al menos que sea indicado de otra forma por su instalador. Entre dígitos desde 0 a 9 solamente. Presione la tecla [#] para regresar al estado Listo.

Asegúrese de grabar su Nuevo Código Principal en la página de “Información del Sistema” en este manual. **NOTA: Le recomendamos que el Código Principal de Fabricación [1234] no sea usado.**

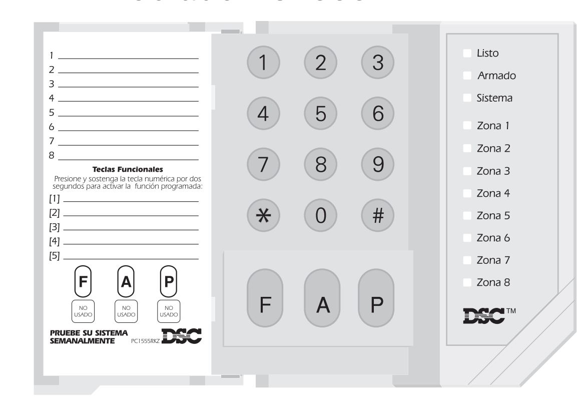
Códigos Adicionales

Hasta 32 códigos de acceso adicionales (01 a 32) pueden ser programados.

Para Programar un Nuevo Código:

Entre [✶][5][Código Principal][número del código de 01 a 32] [nuevo código de acceso]. El número del código es dos dígitos desde 01 a 32. Los Códigos de Acceso deben ser de 4 dígitos al menos

Teclado PC1555RKZ LED

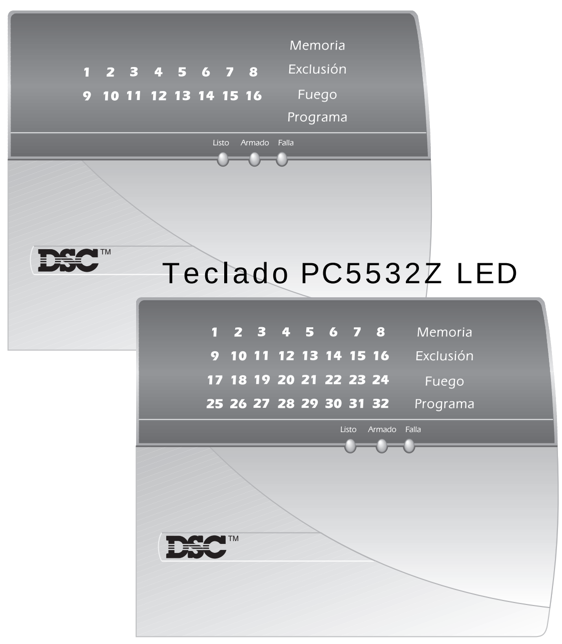


Teclado PC5508Z LED

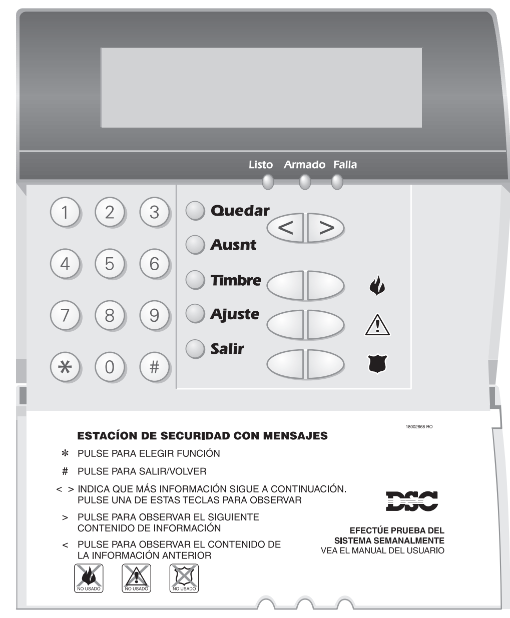


Teclado PC5516Z LED

Teclado PC5532Z LED



Teclado LCD5500Z



Indicador Sistema (PC1555RKZ)
Si el indicador Sistema está encendido, una o más de estas condiciones podrían estar presentes en el sistema:

Sistema Ocupado

Fallas en el Sistema (Vea Visualizar Condiciones de Falla en la página 12).

Memoria de Alarma (Vea Desarmar el Sistema en la página 5).

Excluir Zonas (Vea Excluir Zonas en la página 10).

Programar El indicador Sistema destellará cuando esté programando códigos de acceso, o realizando otras funciones de programación. Si alguien está programando en otro teclado, el indicador Sistema se encenderá para indicar que el sistema está ocupado.

NOTA: Si usted posee un teclado PC1555RKZ, el indicador Sistema actúa como un indicador de Falla, Memoria, Programación y Excluir. Diferente a los otros teclados, estas condiciones serán representadas por el indicador Sistema solamente. Por favor tenga en cuenta esto cuando esté leyendo otras funciones en este manual.

> ***Nota Importante***
> Pruebe el sistema semanalmente y haga que cualquier condición de falla en el sistema se corrija por su instalador de alarma.

Indicador Memoria: Al momento de desarmar, si una alarma ha ocurrido mientras el sistema estuvo armado, el indicador Memoria se encenderá (Vea “Desarmar” en la página 5).

Indicador Exclusión: Si el indicador Excluir está encendido, asegúrese que las zonas sean excluidas intencionalmente antes de armar el sistema (Vea “Excluir Zonas” en la página 10).

Indicador Incendio: Si el indicador de Incendio está encendido, una alarma de incendio ha ocurrido (vea “Operación de Alarma de Incendio” en la página 14).

Indicador Programa: El indicador Programar destellará cuando esté programando los códigos de acceso, ajustando el reloj del sistema o realizando otra de las funciones de programación. Si alguien está programando en otro teclado, el indicador Programar se encenderá para indicar que el sistema está ocupado (vea “Desarmar el Sistema” en la página 5).

Teclas de Emergencia

PC5508Z, PC5516Z, PC5532Z, LCD5500Z:
Presione ambas teclas 🔥* por 2 segundos para enviar una transmisión de INCENDIO

Presione ambas teclas ⚠* por 2 segundos para enviar una transmisión AUXILIAR.

Presione ambas teclas 🛡* por 2 segundos para enviar una transmisión de PANICO.

PC1555RKZ:
Presione [F]* por 2 segundos para activar una transmisión de INCENDIO.

Presione [A]* por 2 segundos para activar una transmisión AUXILIAR.

Presione [P]* por 2 segundos para activar una transmisión de PANICO.

****NOTA (Todos los Teclados): Las teclas de Incendio, Auxiliar y Pánico no funcionarán al menos que sean programadas por el instalador. Si estas teclas están en servicio y el instalador las habilita para una respuesta audible, sosteniendo la tecla por 2 segundos causará que el zumbador del teclado genere un tono (beep) indicando que la entrada ha sido aceptada y que la transmisión está en camino.***

Teclado LCD5500Z:
La Pantalla de Cristal Liquido (LCD) muestra mensajes e información del sistema en 2 líneas de 16 caracteres.

Si “< >” aparece, más información puede ser accedida por medio de usar las teclas (< >). Presione [<] para ver la función o artículo de información anterior. Presione [>] para avanzar la pantalla a la siguiente función o artículo de información.

Presione las teclas en el tablero numérico cuando sea advertido por la pantalla LCD para ver alarmas o fallas, para armar y desarmar el sistema y para excluir zonas.

Para salir de una función y regresar al estado Listo, presione [#].

Para seleccionar una función, presione [✶].

Indicadores de la Pantalla

Indicador Listo: Si el indicador Listo está encendido, el sistema está listo para armar. Si el indicador Listo está apagado, verifique que todas las puertas y ventanas estén cerradas y que todo el movimiento sea suspendido en áreas cubiertas por detectores de movimiento. El sistema no puede ser armado al menos que el indicador Listo esté encendido indicando que todas las zonas están cerradas y que el sistema está en estado Listo.

Indicador Armado: Si el indicador Armado está encendido, el sistema ha sido armado exitosamente.

Indicador Falla o Sistema: Si el indicador Falla está encendido, chequee para ver que la condición de falla está y llame para obtener servicio (vea “Visualizar Condiciones de Falla” en la página 11).

que sea indicado de otra forma por su instalador. Entre dígitos del 0 al 9 solamente. Presione la tecla [#] para regresar al estado Listo.

Si un código de acceso ya existe para el número del código que usted ha seleccionado, él será reemplazado por el nuevo código. Asegúrese de grabar su nuevo (s) código (s) en la página de "Información del Sistema" en este manual.

Para Borrar un Código:
Entre [*][5][Código Principal][número del código de 2 a 6] [*]. Presione la tecla [#] para regresar al estado Listo. No borre el Código Principal.

Programar Códigos desde un Teclado LCD:

Código Principal
Presione la tecla [*] para entrar a la lista de funciones. Utilice las teclas (< >) para recorrer a …

```
Oprima(*)para<>
Códigos Acceso
```

Presione [5] o [*]. En la pantalla leerá…

```
Entre Cód. Princ
De Acceso
```

Entre su actual Código Principal. En la pantalla leerá…

```
(*) para Edit.<>
Cód. Usuar.  01P
```

"01P" representa el primer código de acceso. Utilice las teclas (< >) para recorrer a "40P" y presione la tecla [*] para indicar que usted desea programar el Código Principal. Presione la tecla [*] para indicar que usted desea programar el Código Principal. En la pantalla leerá…

```
Entre Cód. Nuevo
1234         < >
```

Entre el nuevo Código Principal. El Código Principal debe ser de 4 dígitos al menos que sea indicado de otra forma por su instalador. Entre los dígitos del 0 al 9 solamente. Una vez que el nuevo código es introducido, el teclado sonará (beep) 3 veces y en la pantalla leerá…

```
(*) para Edit.<>
Cód. Usuar.  01P
```

Presione la tecla [#] para salir de la función de programación de código.

Asegúrese de grabar su nuevo Código Principal en la página de "Información del Sistema" en este manual. **NOTA: Le recomendamos que el Código Principal de fabricación [1234] no sea usado.**

Códigos de Acceso Adicionales
Para borrar, agregar o cambiar un código del usuario, presione la tecla [*] para entrar a la lista de funciones. Utilice las teclas (< >) para recorrer al siguiente mensaje…

```
Oprima(*)para <>
Códigos Acceso
```

Presione la tecla [*]. En la pantalla leerá…

```
Entre Cód. Princ
De Acceso
```

Entre el Código Principal. En la pantalla leerá…

```
(*) para Edit.<>
Cód. Usuar.  01P
```

Utilice las teclas (< >) para encontrar el código de acceso - indicado por "01P" a "32P" - si desea agregar, cambiar o borrar. Presione la tecla [*] para seleccionar el código que usted desea alterar. En la pantalla leerá…

```
Entre Cód. Nuevo
1234         < >
```

Para agregar o cambiar un código, entre el nuevo código. Los códigos de acceso deben ser de 4 dígitos al menos que sean indicados de otra forma por su instalador. Entre dígitos del 0 al 9 solamente. Para borrar un código de acceso, entre [*]. Una vez que el código de 4 dígitos o [*] ha sido introducido, el zumbador del teclado sonará (beep) 3 veces y En la pantalla leerá…

```
(*)para Edit.<>
Cód. Usuar.  01P
```

La “P” significa que el código ha sido programado. Si no hay una “P” luego ese código se borró. Presione la tecla [#] para salir de la función de programación de código. **No borre el Código Principal.**

Recuerde grabar su nuevo (s) código (s) en la página de “Información del Sistema” en este manual.

Características del Código de Acceso

Características programables adicionales, tales como la capacidad de excluir zonas, pueden ser activadas o desactivadas por cada código de acceso. Para más información acerca de las características del código de acceso, por favor contacte a su instalador.

Excluir Zonas

La función de excluir zonas es usada cuando el acceso es necesitado a una parte del área protegida mientras el sistema está armado. Las zonas que están temporalmente fuera de servicio debido a daños en el cableado o contactos pueden ser excluidas para permitir armar el sistema hasta que las reparaciones puedan ser realizadas.

Zonas excluidas no causaran alarmas. Las zonas no pueden ser excluidas una vez que el sistema está armado. Las zonas excluidas son automáticamente canceladas cada vez que el sistema es desarmado y deben ser de nuevo aplicadas antes del próximo armado.

NOTA: Por razones de seguridad, su instalador puede programar el sistema para evitar que usted excluya ciertas zonas.

Excluir zonas reduce su protección de seguridad. Si está excluyendo una zona debido a daños en el cableado o contactos, por favor llame a un técnico para el servicio inmediato para que el problema pueda ser resuelto y su sistema regrese a una correcta operación.

No excluya zonas involuntariamente cuando arme el sistema.

Excluir Zonas desde un Teclado LED:

Empiece con el sistema en el estado Listo. Entre [*] [1] [número (s) de la (s) zona (s) que va a ser excluida].

Entre el número (s) de la zona (s) como un dígito singular desde 1 a 8. A medida que cada zona es excluida, el correspondiente indicador de zona se encenderá. Si una zona es excluida por error, presione el número de la zona de nuevo y el indicador de zona se apagará, indicando que la zona no está excluida. Presione [#] para regresar al estado Listo.

Para Excluir Zonas desde un Teclado LCD:

Para excluir una zona, el sistema debe estar en el estado Listo. En la pantalla leerá…

```
Entre Código
Arma Sistema
```

Presione la tecla [*] para entrar al menú de funciones. En la pantalla leerá…

```
Oprima(*)para< >
Exclusión Zonas
```

Presione la tecla [*] para entrar al modo de excluir zonas. En la pantalla leerá…

```
Busquedad Zona<>
"Zona XX"
```

Utilice las teclas (< >) para encontrar la zona que va a ser excluida y presione la tecla [*] para seleccionarla. En la pantalla leerá…

```
Busquedad Zona<>
"Zona XX"    B
```

“B” aparecerá en la pantalla para mostrar que la zona está excluida. Para no excluir una zona, entre el número de la zona; la “B” desaparecerá de la pantalla para mostrar que la zona ya no está excluida.

```
Busquedad Zona<>
"Zona XX"    O
```

Este mensaje será mostrado si una zona fue abierta cuando entró el comando de excluir. La zona abierta será representada por “O”. Si usted excluye la zona abierta, la “O” será reemplazada por una “B”.

Para salir del modo de excluir y regresar al estado Listo, presione la tecla [#].

Visualizar Condiciones de Falla

El control continuamente monitorea un posible número de condiciones de falla. Si una de estas condiciones ocurre, el teclado sonará dos veces cada 10 segundos hasta que se presione cualquier tecla en el teclado.

NOTA: Una condición de falla reduce la seguridad que su sistema está diseñado a proporcionar. Llame la compañía instaladora para obtener servicio.

Para ver Fallas desde un Teclado LED:

Una falla será señalada por el indicador de falla, el cual permanecerá encendido hasta que la condición de falla sea aclarada. Si no puede determinar la causa de la condición de falla, contacte a su instalador para obtener asistencia.

Para ver el tipo de condición de falla, presione [*][2]. Uno o más indicadores de zona se encenderán, indicando las diferentes condiciones de falla.

Indicador de Zona **Tipo de Falla**

1 .... Servicio requerido. Llame a su compañía de instalación para solicitar servicio.

2 .... Indica perdida de energía CA. Cuando esta falla ocurre, el indicador de falla se encenderá pero el zumbador del teclado no sonará.

3 .... Falla en la Línea Telefónica.

4 .... El control ha fallado en comunicarse con la estación central.

5 .... Falla de zona. Presione [5] y el (los) indicador(es) de zona correspondiente (s) a la zona con falla se encenderá.

6 .... Sabotaje de Zona. Presione [6] y el indicador (es) de zona correspondiente a las zonas saboteadas se encenderá.

7 .... Batería baja de zona. Esta falla es generada cuando un dispositivo inalámbrico muestra una condición de batería baja. Presione [7] una, dos o tres veces para ver cuales dispositivos están presentando falla de batería. Lo siguiente ocurrirá:

	Teclado suena	***Teclado muestra:***
Presione [7]	1	Zonas con baterías baja (Teclado LED - indicadores de zona 1 a 8)
Presione [7] de nuevo	2	Teclados manuales con baterías baja (Teclado LED - indicadores de zona 1 a 4)
Presione [7] de nuevo	3	Llaves inalámbricas con baterías baja (Teclado LED - indicadores de zona 1 a 8). Para ver las condiciones de batería baja de las teclas inalámbricas 9 a 16, usted debe de estar en un teclado LCD.

8 .... Pérdida de Tiempo en el Reloj del Sistema. Para ajustar la hora del sistema, siga las instrucciones en “Ajustar Fecha y Hora en el Sistema” en la página 12.

Ver Fallas desde un Teclado LCD:

Desde el estado Listo, use las teclas (< >) para recorrer al siguiente mensaje.

```
Averiàs Sistema
(*2) Para Ver< >
```

Presione [*][2] para ver la falla. El mensaje se leerá…



Utilice las teclas (< >) para ver cuales fallas están presentes en el sistema. Una vez que ha recorrido a través de la lista de fallas, presione la tecla [#] para salir del modo de Visualizar Fallas y regresar al estado Listo.

Ajustar la Fecha y Hora en el Sistema

Para ajustar la hora, entre [*][6] seguido por el Código Principal. Presione [1]. El teclado ahora aceptará los 10 dígitos consecutivos:

- Entre las Horas y los Minutos usando el formato de 24 Horas (00:00 a 23:59).
- Entre la Fecha en Meses, Días y Años (MM DD AA).

NOTA: Si tiene un teclado LCD, su instalador puede haber programado su sistema para mostrar la hora y fecha mientras el teclado está en descanso. Si este es el caso, usted puede presionar la tecla [#] para aclarar la fecha y la hora antes de entrar un código de acceso para armar el sistema, o antes de realizar cualquier otra función en el teclado.

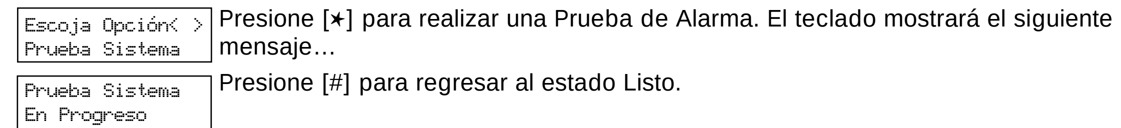
Probar su Sistema

Prueba de Alarma

La Prueba de Alarma provee dos segundos de prueba del zumbador del teclado y campana o sirena. Empiece con el control en el estado Listo.

Desde un Teclado LED, Entre [*][6][Código Principal][4] luego presione [#] para regresar al estado Listo.

Desde un Teclado LCD, presione [*] para entrar a la lista de funciones. Utilice las teclas (< >) para recorrer y encontrar “Funciones del Usuario” y presione [*] para seleccionar. Entre su Código Principal y recorra para encontrar el siguiente mensaje…



Presione [*] para realizar una Prueba de Alarma. El teclado mostrará el siguiente mensaje…

Presione [#] para regresar al estado Listo.

Prueba del Sistema Total

Recomendamos que usted pruebe su sistema semanalmente. Si el sistema falla en funcionar correctamente, llame a su compañía de instalación inmediatamente para obtener servicio.

NOTA: Realice pruebas del sistema durante horas menos congestionadas como temprano en la mañana o tarde en la noche.

1. Informe a la estación de monitoreo que usted está realizando una prueba del sistema.
2. Empiece con el sistema en el estado Listo.
3. Realice una prueba de Campana/ Batería presionando [*] [6] [Código Maestro] [4]. La campana y el zumbador del teclado sonarán por dos segundos y todos los indicadores del teclado se encenderán. Presione [#] para salir.
4. Active cada sensor en orden (ej.: abra una puerta / ventana o camine en las áreas del detector de movimiento). Desde un teclado LED, observe que el indicador de zona se enciende cuando la zona es activada. El indicador de zona se apagará cuando el sistema se restablezca a lo normal (ej.: puerta o ventana cerrada).

   Desde un teclado LCD, el siguiente mensaje será mostrado cuando cada zona sea activada.

Asegure Sistema Antes De Arm.< >	Use las teclas de flecha (< >) para ver cual zona está abierta. Este mensaje desaparecerá cuando la zona sea restablecida.

5. Si el control tiene algunas zonas de incendio, la activación causará que la señal suene en un modo pulsátil.

ADVERTENCIA: No utilice fuego o materiales incendiarios para probar un detector de humo o calor. Comuníquese con el instalador para obtener información a cerca de métodos seguros para probar detectores.

6. Cuando la prueba sea completada, llame y avise a la estación de monitoreo. Si el sistema falla en funcionar correctamente, comuníquese con su instalador.

NOTA: Algunas funciones descritas anteriormente no funcionaran al menos que sean habilitadas por el instalador. Por favor asegúrese que su instalador le informe cuales características están funcionando en su sistema.

Función de Avisador de Puerta

La función de avisador de puerta es usada, mientras el control está desarmado, para proveer un tono desde el teclado cada vez que una puerta o ventana sea abierta o cerrada. Las puertas y ventanas que proveen está indicación son programadas por su instalador.

Para Activar el Avisador de Puerta desde un Teclado LED:

Entre [✶][4] para encender o apagar el avisador de puerta. Cuando se introduce el comando, el zumbador del teclado sonará (beep) tres veces si la función de avisador de puerta es habilitada y generará un tono prolongado si es inhabilitada. Presione [#] para regresar al estado Listo.

Para Activar el Avisador de Puerta desde un Teclado LCD:

Empiece con el control en el modo desarmado, presione [✶] para entrar a la lista de funciones, luego recorra para encontrar…

Oprima(*)para<> Avisador Puerta	Presione [✶] o [4] para habilitar o inhabilitar la función de Avisador de Puerta. Presione [#] para regresar al estado Listo.

Selección del Lenguaje (Teclados LCD Solamente)

El lenguaje mostrado en el teclado puede ser cambiado presionando y sosteniendo ambas teclas (< >) simultáneamente. Esto hará que el teclado entre en el modo de Selección de Lenguaje. Recorra al lenguaje deseado y presione la tecla [✶]. Esta seleccionará el lenguaje y vuelve a empezar el teclado.

Opciones del Teclado

Todos los Teclados

Control del Sonador del Teclado

El Teclado LCD le permitirá seleccionar 21 tonos diferentes del teclado. Desde un teclado LCD, entre [✶][6][Codigo Maestro], luego use las teclas de flecha (< >) para recorrer al mensaje “Control de Zumbador del Teclado.” Presione [✶] para seleccionar. Use las teclas de flecha (< >) para recorrer al nivel del sonido del teclado deseado y presione la tecla [#] para salir. Esta función puede ser accedida en los teclados LED sosteniendo la tecla [✶].

Teclados LCD solamente

Las siguientes tres opciones son accedidas entrando [✶][6] [Código Maestro] desde un teclado LCD. Use las teclas de flecha (< >) para recorrer al mensaje apropiado y presione la tecla [✶] para seleccionar.

Control del Brillo

El teclado LCD le permitirá seleccionar 10 niveles de iluminación diferente. Use las teclas de flecha (< >) para recorrer al nivel de iluminación deseado y presione la tecla [#] para salir.

Control del Contraste

El teclado LCD le permitirá seleccionar 10 niveles diferentes de contraste de pantalla. Use las teclas de flecha (< >) para recorrer al nivel de contraste deseado y presione la tecla [#] para salir.

Ver la Memoria de Eventos desde un Teclado LCD

Seleccione Ver Memoria de Eventos del menú [✶][6]. El teclado mostrará el evento, número de evento, hora y fecha junto con el número de zona y código del usuario, si es aplicable. Presione [✶]

para conmutar entre esta información y el evento mismo. Use las teclas de flechas (< >) para recorrer a través de los eventos en la memoria. Cuando haya terminado de ver la Memoria de Eventos, presione la tecla [#] para salir.

Habilitar Descarga de Información

Para habilitar un período de 6 horas de descarga de información desde cualquier teclado del sistema, entre [✶][6][Código Maestro][5]. Durante este tiempo, el control responderá las llamadas entrantes de descarga de información. Para más información por favor pregunte a su instalador.

Operación de la Alarma de Incendio

Alarma

En una alarma de incendio, la campana o sirena pulsará encendido y apagado. La transmisión de la alarma a la estación de monitoreo es demorada por 30 segundos. Si la alarma no es aclarada dentro de la demora de 30 segundos, luego será transmitida a la estación de monitoreo.

Silenciar

Para silenciar la campana o sirena, presione la tecla [#]. Si la alarma es silenciada y el detector de humo no es reajustado, la alarma volverá a sonar después de 90 segundos.

Reajustar Detectores de Humo

Una vez que el detector de humo es reajustado, si todavía detecta humo, la secuencia de alarma volverá a sonar como se describió anteriormente. Si no hay humo, el sistema regresará al estado normal.

Para Reajustar Detectores de Humo desde un Teclado LED:
Presione [✶][7][2].

Para Reajustar Detectores de Humo desde un Teclado LCD:
Presione [✶] para entrar a la lista de funciones. Recorra hasta encontrar:

```
Oprima(*)para< >
Control Salidas
```

Presione [✶] para seleccionar la salida del control. En la pantalla leerá…

```
Escoja Salida< >
Etiq. Sal. Util.
```

Utilice las teclas (< >) para encontrar el siguiente mensaje y presione la tecla [✶] para seleccionar…

```
Escoja Salida< >
Etiq. Res. Sens.
```

NOTA: Si sospecha que una alarma de incendio ha sido transmitida y que no existe condición de incendio, llame a la estación de monitoreo para evitar una respuesta innecesaria. Si una condición de incendio es aparente, siga su plan de evacuación inmediatamente. Si la alarma suena en la noche, evacue inmediatamente.

NOTA: La descripción anterior podría no ser aplicable dependiendo de como su instalador ha programado las operaciones de alarma de incendio en su sistema. Solicite a su instalador más información con relación a la operación de su sistema.

Evaluación de Protección de Incendio

La mayoría de incendios ocurren en residencias. Para reducir este peligro, se recomienda que una evaluación de protección contra incendio sea conducida, y un plan de escape formalizado.

1. Están todo tipo de aparatos eléctricos y tomacorrientes en condiciones seguras? Chequee por cuerdas raidas, circuitos sobrecargados, etc. Si usted no está seguro acerca de la condición de sus aparatos eléctricos o servicios del hogar, solicite a un profesional que evalúe estas unidades.
2. Hay líquidos inflamables guardados en contenedores seguros y área bien ventilada? La limpieza con líquidos flamables debe de evitarse.

3. Están colocados los materiales peligrosos (fósforos) fuera del alcance de los niños?
4. Si hay calefacción, está bien instalada, limpia y funcionando propiamente? Hágala revisar por un profesional.

Plan de Escape para Familias

Generalmente, hay poco tiempo entre detección de un incendio, y el tiempo en que el fuego puede ser fatal. Es importante que un plan se formalice y se practique con frecuencia.

1. Cada miembro de la familia debe participar en la formulación del plan.
2. Investigue posibles áreas de escape de varios puntos en la casa. A causa de que un incendio ocurra por la noche, debe dedicarse especial atención a escapes desde los dormitorios.
3. Es esencial poder escapar desde un dormitorio sin tener que abrir una puerta interior. Considere lo siguiente cuando esté realizando su plan de escape:
   - Asegúrese que todas las puertas y ventanas del perímetro puedan ser abiertas facilmente. Asegúrese que no estén cerradas por pintura, y que los mecanismos de seguro operen suavemente.
   - Si abrir o usar la salida es muy difícil para niños, personas mayores o impedida, formalice otros planes. Esto incluye asegurándose que las personas que van a efectuar el rescate puedon oir claramente el sonido de la sirena.
   - Si la salida está sobre el nivel del piso; una escalera o cuerda debe de proveerse también como su entrenamiento.
   - Cada persona debe saber el punto de reunión donde cada uno puede ser contactado, por ejemplo: otro lado de la calle o en la casa de un vecino. Una vez que todos estén afuera del edificio, llame al Departamento de Bomberos.
   - Un plan efectivo está acentuado por una salida rápida. No intente investigar o apagar el fuego. No intente rescatar cosas de valor, ejemplo: animales, joyería o cosas valiosas, esto toma tiempo valiosos. Una vez afuera de la casa, no entre de nuevo, espere a los bomberos.
   - Anote este plan, y practíquelo con frecuencia, ya que, si ocurre una emergencia, cada uno sabrá que hacer. Revíselo cuando las condiciones cambien, tales como el número de personas en la casa, o si hay cambios en la construcción de la vivienda.
   - Asegúrese que su sistema de advertencia de incendio este funcionando por medio de conducir pruebas semanales (Vea “Probar su Sistema” en la página 12) Si usted no está seguro acerca de la operación de su sistema, contacte a su distribuidor de instalación.
   - Se recomienda que se comunique con los bomberos para consultar sobre otros métodos de protección y escape. Si es disponible, pida al oficial de bomberos en su localidad que conduzca una inspección de seguridad contra incendio en la casa.

Mantenimiento

Con uso normal, este sistema requiere un mantenimiento mínimo. Deben observar los siguientes puntos.

1. No limpie el teclado con un paño mojado. Para quitar el polvo, use una paño ligeramente húmedo.
2. La prueba de la batería/campana está diseñada para determinar la condición de la batería. Le recomendamos, sin embargo que las baterías de reserva sean reemplazadas cada tres años.
3. Para otros dispositivos del sistema como detectores de humo, detectores de movimiento infrarrojo pasivo, ultrasónico o microondas o detectores de rotura de vidrio, consulte la literatura respectiva del fabricante sobre información de pruebas y mantenimiento.

ADVERTENCIA Por favor lea cuidadosamente

Nota para los Instaladores

Esta advertencia contiene información vital. Para el único individuo en contacto con el sistema del usuario, es su responsabilidad tratar a cada artículo en esta advertencia para la atención a los usuarios de este sistema.

Fallas del Sistema

El sistema ha sido cuidadosamente diseñado para ser tan efectivo como sea posible. Hay circunstancias, sin embargo, incluyendo incendio, robo u otro tipo de emergencias donde no podrá proveer protección. Cualquier sistema de alarma o cualquier tipo puede ser comprometido deliberadamente o puede fallar al operar como se espera por una cantidad de razones. Algunas pero no todas pueden ser:

■ Instalación Inadecuada

Un sistema de seguridad debe ser instalado correctamente en orden para proporcionar una adecuada protección. Cada instalación debe ser evaluada por un profesional de seguridad, para asegurar que todos los puntos y las áreas de acceso están cubiertas. Cerraduras y enganches en ventanas y puertas deben estar seguras y operar como está diseñado. Ventanas, puertas, paredes, cielo rasos y otros materiales del local deben poseer suficiente fuerza y construcción para proporcionar el nivel de protección esperado. Una reevaluación se debe realizar durante y después de cualquier actividad de construcción. Una evaluación por el departamento de policía o bomberos es muy recomendable si este servicio está disponible.

■ Conocimiento Criminal

Este sistema contiene características de seguridad las cuales fueron conocidas para ser efectivas en el momento de la fabricación. Es posible que personas con intenciones criminales desarrollen técnicas las cuales reducen la efectividad de estas características. Es muy importante que el sistema de seguridad se revise periódicamente, para asegurar que sus características permanezcan efectivas y que sean actualizadas o reemplazadas si se ha encontrado que no proporcionan la protección esperada.

■ Acceso por Intrusos

Los intrusos pueden entrar a través de un punto de acceso no protegido, burlar un dispositivo de sensor, evadir detección moviéndose a través de un área de cubrimiento insuficiente, desconectar un dispositivo de advertencia, o interferir o evitar la operación correcta del sistema.

■ Falla de Energía

Las unidades de control, los detectores de intrusión, detectores de humo y muchos otros dispositivos de seguridad requieren un suministro de energía adecuada para una correcta operación. Si un dispositivo opera por baterías, es posible que las baterías fallen. Aún si las baterías no han fallado, estas deben ser cargadas, en buena condición e instaladas correctamente. Si un dispositivo opera por corriente CA, cualquier interrupción, aún lenta, hará que el dispositivo no funcione mientras no tiene energía. Las interrupciones de energía de cualquier duración son a menudo acompañadas por fluctuaciones en el voltaje lo cual puede dañar equipos electrónicos tales como sistemas de seguridad. Después de que ocurre una interrupción de energía, inmediatamente conduzca una prueba completa del sistema para asegurarse que el sistema esté funcionando como es debido.

■ Falla en Baterías Reemplazables

Los transmisores inalámbricos de este sistema han sido diseñados para proporcionar años de duración de la batería bajo condiciones normales. La esperada vida de duración de la batería, es una función de el ambiente, el uso y el tipo del dispositivo. Las condiciones ambientales tales como la exagerada humedad, altas o bajas temperaturas, o cantidades de oscilaciones de temperaturas pueden reducir la duración de la batería. Mientras que cada dispositivo de transmisión tenga un monitor de batería bajo el cual identifica cuando la batería necesita ser reemplazada, este monitor puede fallar al operar como es debido. Pruebas y mantenimiento regulares mantendrán el sistema en buenas condiciones de funcionamiento.

■ Compromiso de los Dispositivos de Frecuencia de Radio (Inalámbricos)

Las señales no podrán alcanzar el receptor bajo todas las circunstancias las cuales incluyen objetos metálicos colocados en o cerca del camino del radio o interferencia deliberada y otra interferencia de señal de radio inadvertida.

■ Usuarios del Sistema

Un usuario no podrá operar un interruptor de pánico o emergencias posiblemente debido a una inhabilidad física permanente o temporal, incapaz de alcanzar el dispositivo a tiempo, o no está familiarizado con la correcta operación. Es muy importante que todos los usuarios del sistema sean entrenados en la correcta operación del sistema de alarma y que ellos sepan como responder cuando el sistema indica una alarma.

■ Detectores de Humo

Los detectores de humo, que son una parte del sistema, pueden no alertar correctamente a los ocupantes de un incendio por un número de razones, algunas son las siguientes. Los detectores de humo pueden haber sido instalados o ubicados incorrectamente . El humo no puede ser capaz de alcanzar los detectores de humo, como cuando el fuego es en la chimenea, paredes o techos, o en el otro lado de las puertas cerradas. Los detectores de humo no pueden detectar humo de incendios en otros niveles de la residencia o edificio.

Cada incendio es diferente en la cantidad de humo producida y la velocidad del incendio. Los detectores de humo no pueden detectar igualmente bien todos los tipos de incendio. Los detectores de humo no pueden proporcionar una advertencia rápidamente de incendios causados por descuido o falta de seguridad como el fumar en cama, explosiones violentas, escape de gas, el incorrecto almacenamiento de materiales de combustión, circuitos eléctricos sobrecargados, el juego con fósforos por parte de los niños o un incendio provocado.

Aún si el detector de humo funciona como está diseñado, pueden haber circunstancias donde hay insuficiente tiempo de advertencia para permitir a los ocupantes escapar a tiempo para evitar heridas o muerte.

■ Detectores de Movimiento

Los detectores de movimiento solamente pueden detectar movimiento dentro de las áreas designadas como se muestra en las respectivas instrucciones de instalación. Los detectores de movimiento no pueden discriminar entre intrusos y los que habitan el local o residencia. Los detectores de movimiento no proporcionan un área de protección volumétrica. Estos poseen múltiples rayos de detección y el movimiento solamente puede ser detectado en áreas no obstruidas que están cubiertas por estos rayos. Ellos no pueden detectar movimiento que ocurre detrás de las paredes, cielo rasos, pisos, puertas cerradas, separaciones de vidrio, puertas o ventanas de vidrio. Cualquier clase de sabotaje ya sea intencional o sin intención tales como encubrimiento, pintando o regando cualquier tipo de material en los lentes, espejos, ventanas o cualquier otra parte del sistema de detección perjudicará su correcta operación.

Los detectores de movimiento pasivos infrarrojos operan detectando cambios en la temperatura. Sin embargo su efectividad puede ser reducida cuando la temperatura del ambiente aumenta o disminuye de la temperatura del cuerpo o si hay orígenes intencionales o sin intención de calor en o cerca del área de detección. Algunos de los orígenes de calor pueden ser calentadores, radiadores, estufas, asadores, chimeneas, luz solar, ventiladores de vapor, alumbrado y así sucesivamente.

■ Dispositivos de Advertencia

Los dispositivos de advertencia, tales como sirenas, campanas, bocina, o estroboscópicos no podrán alertar o despertar a alguien durmiendo si hay una puerta o pared intermedio. Si los dispositivos de advertencia están localizados en un nivel diferente de la residencia o premisas, por lo tanto es menos posible que los ocupantes puedan ser advertidos o despertados. Los dispositivos de advertencia audible pueden ser interferidos por otros orígenes de ruidos como equipos de sonido, radios, televisión, acondicionadores de aire u otros electrodomésticos., o el tráfico. Los dispositivos de advertencia audible, inclusive de ruido fuerte, pueden no ser escuchados por personas con problemas del oído.

■ Líneas Telefónicas

Si las líneas telefónicas son usadas para transmitir alarmas, ellas puedan estar fuera de servicio u ocupadas por cierto tiempo. También un intruso puede cortar la línea o sabotear su operación por medios más sofisticados lo cual sería de muy difícil la detección.

■ Tiempo Insuficiente

Pueden existir circunstancias cuando el sistema funcione como está diseñado, y aún los ocupantes no serán protegidos de emergencias debido a su inhabilidad de responder a las advertencias en cuestión de tiempo. Si el sistema es supervisado, la respuesta puede no ocurrir a tiempo para proteger a los ocupantes o sus pertenencias.

■ Falla de un Componente

A pesar que todos los esfuerzos que se han realizado para hacer que el sistema sea lo más confiable, el sistema puede fallar en su función como se ha diseñado debido a la falla de un componente.

■ Prueba Incorrecta

La mayoría de los problemas que evitan que un sistema de alarma falle en operar como es debido puede ser encontrada por medio de pruebas y mantenimiento regular. Todo el sistema debe ser probado semanalmente e inmediatamente después de una intrusión, un intento de intrusión, incendio, tormenta, terremoto, accidente o cualquier clase de actividad de construcción dentro o fuera de la premisa. La prueba debe incluir todos los dispositivos de sensor, teclados, consolas, dispositivos para indicar alarmas y otros dispositivos operacionales que sean parte del sistema.

■ Seguridad y Seguro

A pesar de sus capacidades, un sistema de alarma no es un sustituto de un seguro de propiedad o vida. Un sistema de alarma tampoco es un substituto para los dueños de la propiedad, inquilinos, u otros ocupantes para actuar prudentemente a prevenir o minimizar los efectos dañinos de una situación de emergencia.